
ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, Arlington, Va.

This is a bibliography of American doctoral dissertations completed between 1965 and 1967. It is an update of Phillip R. Rutherford's "Bibliography of American Doctoral Dissertations," which covered the years 1900-1964 and was published by the Center for Applied Linguistics in 1968. There are 614 entries in the present bibliography, listed by author and indexed by subject or by language. The entries cover a wide range of topics relevant to linguistics, including descriptive studies; sociolinguistics; computational linguistics; language acquisition; literature and linguistics; studies in phonology, syntax, morphology and semantics; historical linguistics; English as a foreign language; and bilingual-bicultural education. Dissertations in foreign language education, which are to appear in an independent bibliography, have not been included. A bibliography of dissertations covering the period 1968-1974 will be published by the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics in the spring of 1976. (CLK)
A BIBLIOGRAPHY OF AMERICAN DOCTORAL
DISSERTATIONS IN LINGUISTICS: 1965-67

Nancy Jokovich
Center for Applied Linguistics

CAL·ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics
Number 28

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics
Center for Applied Linguistics
1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209

November 1975
INTRODUCTION

The dissemination of the information in doctoral dissertations is an arduous task. This is particularly true in the case of linguistics. Not only do many dissertations in traditional areas fail to surface, but access to relevant theses has become increasingly complicated as the discipline has spread into other concerns.

In compiling this bibliography, an attempt was made to cover the interdisciplinary linguistics fields such as sociolinguistics and computational linguistics in addition to the traditional areas. The sources were Dissertation Abstracts International, Index to American Doctoral Dissertations, and Spanish-Surnamed Populations of the United States: A Catalog of Dissertations. Within these volumes, abstracts were selected from the fields of anthropology, computer science, education, electrical engineering, folklore, history, information science, languages and literature (including ancient languages, linguistics, modern languages, and modern literature), mathematics, philosophy, psychology, social psychology, sociology, social work, and speech. One significant exception should be noted: dissertations in foreign language education, which are to appear in an independent bibliography, have not been included.

The major criterion used in the selection of titles was that the dissertation was essentially linguistic in its approach, not merely of interest to linguists. In dubious cases, the titles were allowed to remain; the error of inclusion was deemed less serious than that of exclusion.

Most of the entries have been checked against two sources to verify the information. Because of the system used in one source, however, a number of entries contain the incorrect year; in these cases, the degree was almost invariably granted one year earlier.


5 Affleck, Muriel A. The utility of selected phonic generalizations when applied to a vocabulary for the intermediate grades. Colorado State College, 1967.


9 Allard, Marvel J. Correlates of language attitudes of students from India. Michigan State University, 1965.


22 Arlotto, Anthony T. The Uighur text of Hsüan Tsang's biography. Harvard University, 1966.


28 Baer, William P. The acquisition of the /v/ sound in new words as a function of the consistency of /v/ sound errors. Western Reserve University, 1965.


Barnes, Norman S. The identification of English consonants in the postvocalic position. Purdue University, 1966.


Bateman, Donald R. The effects of a study of a generative grammar upon the structure of written sentences of ninth and tenth graders. Ohio State University, 1965.


Berger, Irwin. Improving composition through emphasis on semantics and critical writing. Yeshiva University, 1965.


Bishop, Jay K. A theoretical study of language development as a foundation for reading. Claremont Graduate School and University Center, 1966.

Bjerke, Robert A. A contrastive study of Old German and Old Norwegian kinship terms. University of Wisconsin, 1966.

Black, Robert A. A content analysis of 81 Hopi Indian chants. Indiana University, 1965.


Blair, Jack L. The attitude of certain elementary supervisors in Texas toward linguistics. East Texas State University, 1967.


Boling, Bruce D. Contributions to the study of Old Irish noun formation. Harvard University, 1966.

Boord, Robert O. The application of the alphabetic principle and spelling patterns basic to the English language as found in the vocabularies of five widely used spelling series. Indiana University, 1966.


70 Browning, Dorothy A. Contrastive collocational analysis with examples from Hindi and English. University of Texas, 1967.

71 Bruer, Leon C. A mathematical theory of formal language compilation. Wayne State University, 1966.


75 Butler, Blaine R. The stuttering problem considered from an automatic control point of view. Purdue University, 1965.


88 Cazden, Courtney B. Environmental assistance to the child’s acquisition of grammar. Harvard University, 1965.


93 Chiang, Helen T. Phonology of an Amoy dialect. Indiana University, 1966.


96 Clivio, Gianrenzo P. Language contact in Piedmont. Harvard University, 1967.


102 Cooper, Robert L. The ability of deaf and hearing children to apply morphological rules. Columbia University, 1965.


111 Crotty, Carol M. A study of the language skills of thirty-five articulatory defective secondary school students and their matched controls. Northwestern University, 1965.


115 Dagot, Edilberto P. The cultural and linguistic features involved in cross-cultural communication between Filipino students and Americans and the use of short stories to teach these features. New York University, 1967.


118 Daly, John P. Generative syntax of Mixteco. Indiana University, 1966.

119 Damerau, Frederick J. The role of Markov models in linguistic theory. Yale University, 1966.


Delaney, John T. A selective English-Old Spanish glossary as a basis for studies in Old Spanish onomatology and synonymics. The Catholic University of America, 1966.


Doblin, Helga B. Designations of stringed instruments in Romance languages. Harvard University, 1965.


145 Estabrook, William M. A partial structural analysis of reported speech in the Middle High German sermons of Berthold von Regensburg. Stanford University, 1967.


<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Institution</th>
<th>Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>149</td>
<td>Ferguson, Ruby E.</td>
<td>Composición bitemática en Español-estudio morfológico.</td>
<td>Georgetown University</td>
<td>1967</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>Fincher, Beverly H.</td>
<td>A fragment of Mandarin syntax.</td>
<td>Indiana University</td>
<td>1966</td>
</tr>
<tr>
<td>151</td>
<td>Fisher, Robert W.</td>
<td>A study of the Semitic root BSR &quot;To bring (good) tidings.&quot;</td>
<td>Columbia University</td>
<td>1966</td>
</tr>
<tr>
<td>152</td>
<td>Fitch, Michael J.</td>
<td>Verbal and performance test scores in bilingual children.</td>
<td>University of Northern Colorado</td>
<td>1966</td>
</tr>
<tr>
<td>154</td>
<td>Fokes, Joann B.</td>
<td>The identification of selected consonants by children.</td>
<td>Purdue University</td>
<td>1967</td>
</tr>
<tr>
<td>155</td>
<td>Foley, James A., Jr.</td>
<td>Spanish morphology.</td>
<td>Massachusetts Institute of Technology</td>
<td>1965</td>
</tr>
<tr>
<td>157</td>
<td>Ford, June B.</td>
<td>Identification of a specific language disability (dyslexia).</td>
<td>University of Oklahoma</td>
<td>1965</td>
</tr>
<tr>
<td>158</td>
<td>Foscue, Virginia O.</td>
<td>Background and preliminary survey of the linguistic geography of Alabama. (Volumes I and II).</td>
<td>University of Wisconsin</td>
<td>1966</td>
</tr>
<tr>
<td>159</td>
<td>Foss, Donald J.</td>
<td>A psychological analysis of a miniature linguistic system.</td>
<td>University of Minnesota</td>
<td>1966</td>
</tr>
<tr>
<td>160</td>
<td>Foster, James M.</td>
<td>Some phonological rules of modern standard Ukrainian.</td>
<td>University of Illinois</td>
<td>1966</td>
</tr>
<tr>
<td>161</td>
<td>Foster, Mary L.</td>
<td>The Tarascan language.</td>
<td>University of California at Berkeley</td>
<td>1965</td>
</tr>
<tr>
<td>162</td>
<td>Fought, John G.</td>
<td>Chorti (Mayan): Phonology, morpho-phonemics, and morphology.</td>
<td>Yale University</td>
<td>1967</td>
</tr>
<tr>
<td>163</td>
<td>Francis, John M.</td>
<td>The accentuation of denominative verbs in Lithuanian.</td>
<td>Harvard University</td>
<td>1967</td>
</tr>
<tr>
<td>164</td>
<td>Fraser, James B.</td>
<td>Examination of the verb-particle construction in English.</td>
<td>Massachusetts Institute of Technology</td>
<td>1965</td>
</tr>
</tbody>
</table>

166 Freeman, Helen V. A study of ambiguity in the language in certain textbooks for grades four, five, and six. University of Arkansas, 1967.


169 Fry, Maurine A. A transformational analysis of the oral language structure used by two reading groups at the second grade level. University of Iowa, 1967.


171 Gale, Irma F. An experimental study of two fifth-grade language-arts programs: An analysis of the writing of children taught linguistic grammars compared to those taught traditional grammar. Ball State University, 1967.


175 Gammon, Edward R. The statistical determination of linguistic units. Stanford University, 1966.


City University of New York, 1967.

181 Gazdag, Jenő. A method of decoding speech.  University of  

182 Georges, Emanuel S. Studies in Romance nouns extracted from  

183 Gething, Thomas W. Some aspects of semantic structure in standard Thai.  
University of Michigan, 1966.

184 Gharib, Badresaman. Analysis of the verbal system in the Sogdian  

185 Gilbert, John H. V.  The learning of speechlike vocabularies by  
children.  Purdue University, 1966.

186 Glorfeld, Louis E. The relation between the study of the principles  
of general semantics and writing ability in freshman composition.  
University of Denver, 1965.

187 Glover, Bobby R. A history of six Spanish verbs meaning "to take, seize, grasp."  
Louisiana State University, 1966.

188 Goble, Louis F. A coherence theory of meaning.  University of  
Pittsburgh, 1967.

189 Goforth, Frances S. An analysis of selected trade books to  
ascertain their linguistic implications.  Indiana University, 1966.

190 Goldberg, Lazer. The science vocabulary in The New York Times  

191 Gollob, Harry F. A combined additive and multiplicative model  
for word combination in sentences.  Yale University, 1965.

192 Golub, Lester S. Syntactic and semantic elements of students'  
oral and written discourse: Implications for teaching composition.  
Stanford University, 1967.

193 Gough, James, Jr. A study of the intraclass structural potential  
of the German locative adverb.  Harvard University, 1965.

194 Gough, Kenneth H. Descriptive analysis of lingual postures during  
speech.  Purdue University, 1966.

195 Gragg, Eugene B. Toward a syntax of the Sumerian verb: The  

196 Graham, Perry P. A comparative analysis of leading vocabulary  


208 Hall, Barbara C. Subject and object in modern English. Massachusetts Institute of Technology, 1965.


216 Hashimoto, Anne Y. Embedding structures in Mandarin. Ohio State University, 1966.


218 Hashimoto, Mitsuo. From Japanese to English: A contrastive analysis based on a transformational model. Georgetown University, 1967.


229 Henley, Norman F. Selected categories of Russian loan words in English. Harvard University, 1967.


232 Herrick, Richard J. The utilization of an inventory to determine the extent to which linguistic concepts have been successfully taught: An analysis and evaluation of understandings about language possessed by entering freshmen at Newark State College (Union, New Jersey). New York University, 1966.


236 Hibbard, Thomas N. Scan limited automata and context limited grammars. University of California at Los Angeles, 1966.


239 Hinds, Lillian R. An evaluation of words in color or morphologico-algebraic approach to teaching reading to functionally illiterate adults. Western Reserve University, 1966.


<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Institution and Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>243</td>
<td>Hohepa, Patrick W.</td>
<td>A profile-generative grammar of Maori</td>
<td>Indiana University, 1965</td>
</tr>
<tr>
<td>244</td>
<td>Hôi, Đào Thi</td>
<td>Representation of time and time-relationship in English and in Vietnamese</td>
<td>Columbia University, 1965</td>
</tr>
<tr>
<td>245</td>
<td>Holland, Ruth E.</td>
<td>The effect of a modified linguistic approach of teaching spelling upon reading achievement</td>
<td>Indiana University, 1967</td>
</tr>
<tr>
<td>246</td>
<td>Holliday, Gilbert F.</td>
<td>Constituent order of the simple verbal predication in contemporary written Russian</td>
<td>Cornell University, 1967</td>
</tr>
<tr>
<td>247</td>
<td>Holman, William L.</td>
<td>An edition and glossary of the Cronica Del Rey D. Enrique Segundo De Castilla by Pero Lopez De Ayala from manuscript A-14 of the Academica De La Historia</td>
<td>University of Wisconsin, 1965</td>
</tr>
<tr>
<td>248</td>
<td>Hopkins, Edwin A.</td>
<td>The accusative object as a verbal complement in German</td>
<td>Stanford University, 1967</td>
</tr>
<tr>
<td>249</td>
<td>Hopper, Paul J.</td>
<td>The syntax of the simple sentence in Proto-Germanic</td>
<td>University of Texas, 1967</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>Horne, Kibbey M.</td>
<td>A critical evaluation of morphological typology with particular emphasis on Greenberg's quantitative approach as applied to the three historic stages of German</td>
<td>Georgetown University, 1966</td>
</tr>
<tr>
<td>251</td>
<td>Houde, Robert A.</td>
<td>A study of tongue body motion during selected speech sounds</td>
<td>University of Michigan, 1967</td>
</tr>
<tr>
<td>252</td>
<td>Hough, George A. III</td>
<td>Structures of modification in contemporary American English</td>
<td>Michigan State University, 1965</td>
</tr>
<tr>
<td>253</td>
<td>Houston, Susan H.</td>
<td>The acquisition and operation of language</td>
<td>Indiana University, 1966</td>
</tr>
<tr>
<td>254</td>
<td>Howell, Richard W.</td>
<td>Linguistic choice as an index to social change</td>
<td>University of California at Berkeley, 1967</td>
</tr>
<tr>
<td>255</td>
<td>Huber, Thomas</td>
<td>Studien zur Theorie des Übersetzens im Zeitalter der Deutschen Aufklärung, 1730-1770</td>
<td>Princeton University, 1965</td>
</tr>
<tr>
<td>256</td>
<td>Huffman, Maxine F.</td>
<td>The preparation of a science reading text and program for students of English as a second or foreign language</td>
<td>Columbia University, 1966</td>
</tr>
<tr>
<td>257</td>
<td>Hughes, Anne E.</td>
<td>An investigation of certain socio-linguistic phenomena in the vocabulary, pronunciation and grammar of disadvantaged pre-school children, their parents and their teachers in the Detroit public schools</td>
<td>Michigan State University, 1967</td>
</tr>
</tbody>
</table>
258 Hutchens, Elizabeth G. Assisting culturally deprived children to transfer from auditory language signals to visual language signals in the reading process. Columbia University, 1967.


260 Irwin, Betty J. The development of the -ing ending of the verbal noun and the present participle from c. 700 to c. 1400. University of Wisconsin, 1967.


273 Johnson, Francis C. A rationale for the design of a common set of materials to teach English as a foreign language across national, cultural and linguistic boundaries and a critical evaluation of the rationale, the goals, the materials and the feedback design of the TESL Materials Development Project. Columbia University, 1965.


288 Kelley, Ruby M. A study to compare the use of selected grammatical constructions in spoken English with their use in written English. New York University, 1965.


293 Killean, Mary G. The deep structure of the noun phrase in modern written Arabic. University of Michigan, 1966.


295 Kim, Tai Whan. Description and history of consonant groups from Latin to Italian. University of Michigan, 1965.


300 Kline, Edward A. A graphemic analysis of The Owl and the Nightingale from British Museum manuscript Cotton Caligula A. IX. St. Louis University, 1967.


309 La Ban, Frank K. The phonological study of the speech of the Conchs, early inhabitants of the Florida Keys, at three age levels. Louisiana State University, 1965.


329 Lobo, Felix. A 10,000 Spanish word vocabulary expanded from 3,000 English cognates. Georgetown University, 1966.


332 Lovell, Charles S. Evaluational reactions of a sample of college students from India to spoken English and Hindi. Kansas State University, 1965.


341 Makkai, Adam. Idiom structure in English. Yale University, 1966.


359 McNeil, Keith A. Multivariate relationships between the semantic space of various subcultures and selected personality variables. University of Texas, 1967.


363 Miller, Herbert C. The fundamentals of Russian intonation. Indiana University, 1967.


Mosallai, Hooshang. An analytical study of the textbooks used to teach English in the high schools of Iran. State University of New York at Buffalo, 1967.

Muller, Virginia S. Effects of an intentionally structured verbal environment on the child's language. Indiana University, 1967.


Murphy, Louis E. Some connotations of words used in school-to-home communication. Temple University, 1965.


411 Penn, Julia M. Linguistic relativity versus innate ideas: The origins of the Sapir-Whorf hypothesis in German thought of the eighteenth and nineteenth centuries. University of Texas, 1966.


419 Pohoryles, Bernard M. Demonstrative pronouns and adjectives in Garin le Loheren and Gerbert de Mez. New York University, 1966.


421 Popper, Roger D. Linguistic determinism and the perception of synthetic voiced stops. University of California at Los Angeles, 1967.

422 Porter, Walter L. The influence of grammatical form class, word frequency, and exposure interval on learning at three levels of linguistic structure. George Peabody College for Teachers, 1967.


437 Redd, Estella E. An investigation of the relative effect of the study of syntax and paragraph structure on reading comprehension of monolingual and bilingual pupils in grade seven. Indiana University, 1966.


441 Renfer, Mary F. Predicting success in the study of descriptive linguistics. University of Southern California, 1966.


444 Rice, Lester A. Hungarian morphological irregularities with contributions to feature theory. Indiana University, 1967.


Rinne, Carl H. III. Improvement in reading comprehension through increased awareness of written syntactic patterns. Stanford University, 1967.


Roberts, Margaret M. The pronunciation of vowels in Negro speech. Ohio State University, 1966.


Robinson, Joanne A. The development of certain pronunciation skills in the case of suffixed words. Harvard University, 1967.


Rogers, Henry E. The phonology and morphology of Sherbro. Yale University, 1967.

Rohrman, Nicholas L. The role of syntactic structure in the recall of sentences. Indiana University, 1967.


Rutherford, Phillip R. Influences and trends of linguistic science in American colleges and universities since 1900. East Texas State University, 1967.

Sabatini, Raymond N. Usage of the third person object pronoun in representative Mexican novels of the twentieth century--a linguistic study. Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College, 1967.


478 Schantz, John I. Simultaneous time and frequency distortion as a diagnostic test of speech intelligibility. Wayne State University, 1965.


503 Singh, Sadanand. A cross-language study of perceptual confusion of plosive phonemes in two conditions of distortion. Ohio State University, 1965.


529 Swenson, Rodney N. A frequency count of contemporary German vocabulary based on three current leading newspapers. University of Minnesota, 1967.


543 Todd, Hollis B. An analysis of the literary dialect of Irwin Russell and a comparison with the spoken dialect of certain native informants of West Central Mississippi. Louisiana State University, 1965.

544 Todd, Julia M. A phonological analysis of the speech of aged citizens of Claiborne County, Mississippi. Louisiana State University, 1965.


552 Ueda, Minoru. A study of the order of clause elements in the later parts of the Peterborough Chronicle, with special reference to constructional types. University of Texas, 1966.


569 Voorhis, Paul H. Kickapoo grammar. Yale University, 1967.

570 Voyles, Joseph B. Inflection, derivation, and compounding in continental West Germanic. Indiana University, 1965.


572 Wakeham, Mabel I. Deviations from standard English in the writing of Filipino college freshmen. Stanford University, 1966.


593  Wilson, Daniel E. A study of ambiguity in military messages. Western Reserve University, 1966.


610 Zimmermann, Jon E. Word frequency in the modern German shorter narrative. University of Colorado, 1967.


Ambiguity. 23, 89, 166, 593
Artificial languages. See Computational linguistics
Auditory discrimination. See Phonetics

Bilingual education. See Pedagogy

Cognition. 14, 222, 234, 269, 304, 378
Composition. See also Pedagogy 43, 186, 192, 301, 382
Computational linguistics. See also Mathematical linguistics
automata 236
concordances 426
contrastive analysis 70
digital feature analysis 335
formal languages
artificial languages 137, 356, 402, 423
context-limited grammars 236
indexed grammars 6
Markov models 119
language generators 462
language processing 481
machine translation 605
morphophonemics 228
phonology 372
Portuguese 605
Russian 11
speech recognition 435
translation 423
Xhosa 414

Contrastive analysis
Arabic-English 144, 429
Australian languages 485
Chinese-English 540
Chinese, Peiping-German 515
Czech-Serbo-Croatian-Russian 330
French-Spanish 459
Gaddang-English 79

German, Old-Old Norwegian 50
Hindi-English 70, 565
Japanese-English 218, 264
Philippine languages-English 562
Russian-Serbo-Croatian 387
Southern plateau languages 446
Spanish dialects 516
Spanish-English 410, 443
Spanish-Portuguese 445
Tagalog-English 81, 399
Thai-Burmese-Vietnamese 101
Thai-English 465
Vietnamese-English 47, 244
Visayan, Cebuano-English 17
Cross-cultural communication. 114, 115, 277, 359, 476

Developmental language. See Language acquisition

Diachronic studies
Armenian, Old 37
Chinese, Amoy 607
English 20, 291, 299, 520
English, Middle 260
English, Old 20, 260
French 86, 334
German 250, 598
Germanic 29, 591
Greek 237
Hindi 368
Icelandic, Old 87
Italian 295
Kituba 148
Korean 320
Latin 295, 334
Portuguese 167
Slavic 340
Slavic languages 15
Spanish 187, 555

Dialect descriptions. See also Stylistics
Arabic 77
English, American regional
Alabama 158
Boonville, California 1
Carteret County, N.C. 266
Claiborne County, Miss. 544
Florida Keys 309
Kings County, Nova Scotia 575
Lafourche Parish and Grand Isle, Louisiana 319
Midwestern 438
Missouri 468
New England 52
Ohio River Valley 116
Terre Haute 82
Texas Panhandle 510
West Central Mississippi 543
English, Black 225
English, Middle 219, 265, 426
English, Old 331, 550
English, Regional 133, 388
French 289
German 135, 283
Hindi 215
Italian 436
Latin, Vulgar 170
Oomisima 62
Spanish 516
Spanish, Los Angeles 416
Spanish, Puerto Rican 98
Swahili 139
Dialect geography
English 158
French 270
German, Middle Low 559
Italian 436
Yoruba 3
Dialectology. 270
Discourse analysis. 2, 472, 541
Disputed authorship. 571
English as a second language.
See Pedagogy
Ethnolinguistics. 606
Formal languages. See
Computational linguistics
Generative grammar. 39, 41,
67, 118, 228, 243, 259, 307,
342, 414, 433, 474, 600, 613
Grammars
Arabic 507
Batek, Toba 384
Buginese, Rappang 475
Chinantec, Palantla 360
Chinantec, Quiotepec 448
Coecopa 107
Cupeño 238
Diegueno 314
Faroeso 455
German; Ukrainian Low 362
Igbo 84
Keresan, Acoma 345
Kickapoo 569
Konkow 553
Lahu 347
Latin 311, 396
Maninka, Faranah (Bambara) 512
Maori 243
Mixteco 61
Mundari 100
Nez Percé 19
Otopamean 36
Pano 493
Philippine languages 317
Pomo, Eastern 358
Rima 398
Serbo-Croatian 138
Shasta 499
structure 210
Swedish 393
Tarascan 161
Tera 389
Tewa, Rio Grande 513
Turkic, Orkhon 536
Usarufa 42
West African Pidgin English 480
Hearing impairment. See Language disorders
Idioms. 4, 341
Intonation. 324. See also
Phonetics and Phonology
English 465
English, American 531
French 204
Hindi 376
Russian 363
Thai 465
Turkish 386
Kinesics. 114
Language acquisition. See also Pedagogy
Somali 417
Spanish 149, 155, 337, 428, 509, 516
Spanish, Classical 315
Spanish, Old 404
Swahili 375
Ugaritic 405
Upper Lusatian 487
Walapai 434

Neurolinguistics. 533

Onomastics. 128, 130, 132, 500

Operant conditioning. 55, 72

Oral and written language. 105, 288

Orthography
Albanian 418
Chinese 432
English 44, 52, 467, 484, 556, 564
English, Middle 328
Icelandic 557
Portuguese 167
West Germanic 532

Pedagogy. See also Language acquisition
bilingual 326
idioms 4
lexicon 401
phonology 400, 410
reading 350, 437
syntax 410
test ing 152, 267

ESL/EFL 95, 113, 491, 540, 554, 599
lexicon 240
phonology 198, 394, 429
texts 256, 273, 379, 520
writing 572

linguistics 53, 232, 441, 470

native language 153, 202, 286, 366, 369, 422, 525, 560, 602
grammar 221, 609
group learning 85
oral 286, 390, 406

reading 5, 16, 49, 131, 134, 169, 230, 239, 245, 258, 395, 430, 437, 447, 528
texts 166
writing 24, 39, 43, 125, 171, 186, 192, 382

Philosophy of language. 74, 173, 179, 213, 233, 263, 280, 316, 342, 364, 397, 412, 497, 504, 534, 574, 603

Phonetics. See also Language acquisition
articulatory 110, 136, 194, 251, 262, 324, 357, 438, 451, 454, 463, 465
auditory 34, 99, 124, 154, 168, 178, 180, 201, 261, 324, 421, 463, 465, 478, 503, 531, 538, 548

Phonology. 136, 241, 296, 297, 361
Arabic 336
Arabic, Jordanian 429
Chamic, Proto- 321
Chinese 515
Chinese, Amoy 93, 607
Chinese, Ancient 217
Chinese, Cantonese 90
Chinyanja 212
Chorti 162
Coeur d'Alene 505
English 133, 562, 581
English, American 10, 129, 309, 510
English, Old 211, 223
Ewe 491
Faroese 455
Finnish 335
French 86, 477
German 103, 135, 501, 515, 584, 598
Germanic 591
Germanic, Proto- 469
Gothic 117
Greek 237
Gujarati 2
Hindi 368, 376
Icelandic 557
LANGUAGE INDEX

Agaw. 235
Albanian. 418
Arabic
  contrastive studies 144
  lexicon 77
  syntax 293, 323, 507
Arabic, Jordanian. 429
Arabic, Tunisian. 336
Armenian, Old. 37
Australian languages. 485
Balkan. 285
Bambara. 48, 512
Batak, Toba. 384
Belorussian. 588
Buginese, Rappang. 475
Cakavian. 589
Chamic, Proto-. 321
Chinantec, Palantla. 360
Chinantec, Quiotepec. 448
Chinese
  lexicon 539
  word frequencies 328
  writing systems 432
Chinese, Amoy. 93, 607
Chinese, Ancient. 30, 217
Chinese, Cantonese. 90, 282
  Proto-Cantonese 353
Chinese, Mandarin. 92, 150, 216
Chinyanja. 212
Chorti. 162
Cocopa. 107
Coeur d'Alene. 505
Cupeño. 238
Czech. 330
Diegueño. 314
English
  contrastive studies 17, 70, 79, 81, 144, 218, 264, 399, 429, 562, 565, 605
  idioms 341
  lexicon 229
  morphology 20, 33, 64, 164
  phonology 34, 45, 198, 201, 261, 372, 465, 562, 581
  semantics 89, 97, 244, 449
  statistical approximations 68
  stylistics 242, 327, 388
  syntax 20, 23, 60, 97, 142, 208, 264, 288, 291, 310, 327, 341, 460, 565, 578
English, American
  lexicography 112
  linguistic interference 7, 483
  morphology 64
  orthography 44, 57, 467, 484
  phonology 10, 127, 180, 394, 429, 510, 531, 544
  stylistics 52, 190, 468
  syntax 146, 252
English, American regional
  Alabama 158
  Boonville, California 1
  Carteret County, N.C. 266
  Claiborne County, Miss. 544
  Florida Keys 309
  Kings County, Nova Scotia 575
  Lafourche Parish and Grand Isle, Louisiana 319
  Midwestern 438
  Missouri 468
  New England 52
  Ohio River Valley 116
  Terre Haute 82
  Texas Panhandle 510
  West Central Mississippi 543
English, Black
  pedagogy 85, 406
  phonology 451
reading 134  
semantics 277  
speech analysis 225  

English, Middle  
dialect 265  
morphology 260  

orthography 328  
stylistics 219, 426, 552  
syntax 403, 552  

English, Old  
dialect 550  
lexicon 466, 550  
morphology 260  
phonology 223  
stylistics 31, 211, 331, 348, 552, 563  
syntax 20, 177, 367, 552, 612  

English, regional. 133, 388  
Estonian. 359  
Etruscan. 262  
Ewe. 491.  

Faroese. 455  
Finnish. 335  
Franconian, Old Low. 308  

French  
contrastive studies 459  
historical morphology 86  
historical rules 334  
tonation 204  
morphology 104, 477, 613  
phonology 86, 477, 613  
semantics 214  
syntax 214, 313, 459, 461, 537  

French, Canadian. 78  
French, Gascon. 289  
French, Old. 12, 13, 66, 268, 322, 419, 594  
French, Provençal. 270  

Gaddang. 79  
Garhwali. 91  
German. 234  
historical morphology 250  
lexicon 424, 529, 598, 610  
loan words 487, 501  
morphology 193, 248, 333, 487, 584  
phonology 103, 135, 501, 515, 584, 598  

regional 283  
stylistics 35  
syntax 248  

German, Low. 339  
German, Middle High. 108, 145  

German, Middle Low. 559  
German, Ukrainian Low. 362  

Germanic. 29, 591  
Germanic, Proto-. 249, 469  

Germanic, West. 532, 570  

Gothic. 117, 587  

Greek. 237, 284, 576  

Greek, American. 7, 483  

Greek, Ancient. 25, 464, 519  

Guarani. 63  

Gujarati. 2  

Hakka. 606  

Hindi. 215  

contrastive studies 70, 565  

historical phonology 368  

phonology 376  
sociolinguistics 332  

Hopi. 51  

Hungarian. 444  

Icelandic. 557  

Icelandic, Old. 87  

Igbo. 84  

Ilocano. 317  

Indo-European. 18, 287, 340, 498, 591  

Indonesian. 121, 385  

Irish, Old. 56  

Italian  
historical phonology 295  

language contact 96  
lexicon 436  

medieval 355  

orthography 604  

phonology 103, 262, 463, 474  

Ivatan. 439  

Japanese  
contrastive studies 218, 264  
lexicon 370  
phonology 352  
sixteenth century 511  
syntax 307, 425, 508, 551  

48
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kaiwa</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>Keresan, Acoma</td>
<td>345</td>
</tr>
<tr>
<td>Kickapoo</td>
<td>569</td>
</tr>
<tr>
<td>Kikongo</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>Kimvita</td>
<td>139</td>
</tr>
<tr>
<td>Kituba</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>Konkow</td>
<td>553</td>
</tr>
<tr>
<td>Korean.</td>
<td>320</td>
</tr>
<tr>
<td>Lahu</td>
<td>347</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>diachronic studies</td>
<td>334</td>
</tr>
<tr>
<td>grammar</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>historical phonology</td>
<td>295</td>
</tr>
<tr>
<td>phonology</td>
<td>611</td>
</tr>
<tr>
<td>stylistics</td>
<td>224, 611</td>
</tr>
<tr>
<td>syntax</td>
<td>311</td>
</tr>
<tr>
<td>texts</td>
<td>604</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin, Vulgar.</td>
<td>170</td>
</tr>
<tr>
<td>Latvian</td>
<td>501</td>
</tr>
<tr>
<td>Lithuanian</td>
<td>163</td>
</tr>
<tr>
<td>Maninka, Faranah</td>
<td>512</td>
</tr>
<tr>
<td>Maori</td>
<td>243</td>
</tr>
<tr>
<td>Mazatec, Proto-</td>
<td>298</td>
</tr>
<tr>
<td>Menominee</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>Mixteco</td>
<td>61, 118</td>
</tr>
<tr>
<td>Mundari</td>
<td>100</td>
</tr>
<tr>
<td>Nahuatl, Sierra</td>
<td>453</td>
</tr>
<tr>
<td>Netherlandic, Middle</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>Nez Percé</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Oomisima</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>Otomanquean.</td>
<td>442</td>
</tr>
<tr>
<td>Otopamean.</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Paipai</td>
<td>271</td>
</tr>
<tr>
<td>Pano</td>
<td>493</td>
</tr>
<tr>
<td>Philippine languages</td>
<td>317, 439</td>
</tr>
<tr>
<td>Pomo, Eastern.</td>
<td>358</td>
</tr>
<tr>
<td>Pomo languages.</td>
<td>579</td>
</tr>
<tr>
<td>Portuguese</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>comparative studies</td>
<td>445</td>
</tr>
<tr>
<td>historical orthography</td>
<td>167</td>
</tr>
<tr>
<td>machine translation</td>
<td>605</td>
</tr>
<tr>
<td>Portuguese, Brazilian.</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>Quechua, Bolivian.</td>
<td>231</td>
</tr>
<tr>
<td>Rimi</td>
<td>398</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Romance languages**
- morphology: 182
- onomastics: 130, 132
- syntax: 407

**Russian**
- loan words in English: 229
- morphology: 546, 608
- phonology: 259, 276, 325, 330, 363
- semantics: 420
- stylistics: 276, 290, 346, 568
- syntax: 67, 272, 305, 567

**Sango.** 530

**Sanskrit.** 450, 595, 614

**Sebei.** 374

**Semitic.** 151

**Serbo-Croatian**
- medieval: 522
- morphology: 40, 138, 281, 387, 589
- phonology: 330
- texts: 8

**Shasta.** 499

**Sherbro.** 456

**Slavic.** 15, 340, 349, 487

**Slavic, Proto-East.** 126

**Sogdian.** 184

**Somali.** 417

**Southern Plateau languages.** 446

**Spanish**
- contrastive analysis: 443, 445, 459
- historical phonology: 555
- historical semantics: 187
- lexicon: 187, 329
- morphology: 149, 155, 337, 428, 459, 509, 516
- phonology: 80, 176
- syntax: 27, 410, 458

**Spanish, American.** 58

**Spanish, Chilean.** 302

**Spanish, Classical.** 315

**Spanish, Los Angeles.** 416

**Spanish, Mexican.** 109, 471

**Spanish, Old.** 128, 247, 371, 404, 521, 523

**Spanish, Puerto Rican.** 98

**Sumerian.** 195
Swahili. 139, 375, 482
Swedish. 393
Swiss German. 207

Tagalog. 81, 317
Tamazight. 274
Tarascan. 161
Tepiman, Proto-. 38
Tera. 389
Tewa, Rio Grande. 513
Thai. 183, 465
Turkic, Orkhon. 536
Turkish. 386

Ugaritic. 405
Uighur. 22
Ukrainian. 160, 588
Usarufa. 42

Vietnamese. 47, 244, 496
Visayan, Cebuano. 17, 317, 601

Walapai. 434
West Germanic. 532

Xhosa. 414

Yiddish. 209
Yoruba. 3, 26
Yuman. 577

Zuni. 197
CAL-ERIC/CLL SERIES ON
LANGUAGES AND LINGUISTICS

Titles followed by ED numbers are already available from the ERIC Document Reproduction Service. See Resources in Education for ordering instructions.


3. A Selected Bibliography on Language Teaching and Learning. Sophia A. Behrens and Kathleen McLane. ED 100 189.


16. Listening Comprehension in the Foreign Language Classroom. Terence Quinn and James Wheeler. ED 104 176.


30. Children's Categorization of Speech Sounds in English. Charles Read.
ERIC (Educational Resources Information Center) is a nationwide network of information centers, each responsible for a given educational level or field of study. ERIC is supported by the National Institute of Education of the U.S. Department of Health, Education, and Welfare. The basic objective of ERIC is to make current developments in educational research, instruction, and personnel preparation more readily accessible to educators and members of related professions.

The ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (ERIC/CLL), one of the specialized clearinghouses in the ERIC system, is operated by the Center for Applied Linguistics. ERIC/CLL is specifically responsible for the collection and dissemination of information in the general area of research and application in languages, linguistics, and language teaching and learning.

In addition to processing information, ERIC/CLL is also involved in information synthesis and analysis. The Clearinghouse commissions recognized authorities in languages and linguistics to write analyses of the current issues in their areas of specialty. The resultant documents, intended for use by educators and researchers, are published under the title CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics. The series includes practical guides for classroom teachers, extensive state-of-the-art papers, and selected bibliographies.

The material in this publication was prepared pursuant to a contract with the National Institute of Education, U.S. Department of Health, Education, and Welfare. Contractors undertaking such projects under Government sponsorship are encouraged to express freely their judgment in professional and technical matters. Prior to publication, the manuscript was submitted to the Linguistic Society of America for critical review and determination of professional competence. This publication has met such standards. Points of view or opinions, however, do not necessarily represent the official view or opinions of either the Linguistic Society of America or the National Institute of Education.

This publication will be announced in the ERIC monthly abstract journal Resources in Education (RIE) and will be available from the ERIC Document Reproduction Service, Computer Microfilm International Corporation, P.O. Box 190, Arlington, Virginia 22210. See RIE for ordering information and ED number.

For further information on the ERIC system, ERIC/CLL, and the CAL-ERIC/CLL information series, write to ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, Center for Applied Linguistics, 1611 North Kent Street, Arlington, Virginia 22209.